IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2015/1478

z dne 19. avgusta 2015

o ustanovitvi Evropskega spalacijskega izvora kot Konzorcija evropske raziskovalne infrastrukture (Evropski spalacijski izvor ERIC)

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 723/2009 z dne 25. junija 2009 o pravnem okviru Skupnosti za Konzorcij evropske raziskovalne infrastrukture (ERIC) ([1]) in zlasti člena 6(1)(a) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Češka republika, Kraljevina Danska, Zvezna republika Nemčija, Republika Estonija, Francoska republika, Italijanska republika, Madžarska, Kraljevina Norveška, Republika Poljska, Kraljevina Švedska in Švicarska konfederacija so zaprosile Komisijo, da ustanovi Evropski spalacijski izvor kot Konzorcij evropske raziskovalne infrastrukture (v nadaljnjem besedilu: Evropski spalacijski izvor ERIC). Kraljevina Belgija, Kraljevina Španija, Kraljevina Nizozemska ter Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska so razglasili svojo odločitev, da bodo pri Evropskem spalacijskem izvoru ERIC na začetku sodelovali kot opazovalci.

(2) Komisija je v skladu s členom 5(2) Uredbe (ES) št. 723/2009 ocenila vlogo in ugotovila, da izpolnjuje zahteve iz navedene uredbe.

(3) Češka republika, Kraljevina Danska, Zvezna republika Nemčija, Republika Estonija, Francoska republika, Italijanska republika, Madžarska, Kraljevina Norveška, Republika Poljska, Kraljevina Švedska in Švicarska konfederacija so se dogovorile, da bo Kraljevina Švedska država članica gostiteljica Evropskega spalacijskega izvora ERIC.

(4) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 20 Uredbe (ES) št. 723/2009 –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Ustanovi se Evropski spalacijski izvor kot Konzorcij evropske raziskovalne infrastrukture (v nadaljnjem besedilu: Evropski spalacijski izvor ERIC).

2. Statut Evropskega spalacijskega izvora ERIC je določen v Prilogi. Statut se posodablja ter je javno dostopen na spletišču in na uradnem sedežu Evropskega spalacijskega izvora ERIC.

3. Bistveni elementi statuta, katerega spremembe odobri Komisija v skladu s členom 11(1) Uredbe (ES) št. 723/2009, so določeni v členih 1, 2, 15–17, 20–22, 24 in 26.

([1]) UL L 206, 8.8.2009, str. 1.

Člen 2

Ta sklep začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 19. avgusta 2015

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOGA

STATUT EVROPSKEGA SPALACIJSKEGA IZVORA ERIC

PREAMBULA

Češka republika

Kraljevina Danska

Zvezna republika Nemčija

Republika Estonija

Francoska republika

Italijanska republika

Madžarska

Kraljevina Norveška

Republika Poljska

Kraljevina Švedska

Švicarska konfederacija,

v nadaljnjem besedilu: ustanovitvene članice, ter

Kraljevina Belgija

Kraljevina Španija

Kraljevina Nizozemska

Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska,

v nadaljnjem besedilu: ustanovitvene opazovalke, SO SE –

Z ŽELJO po nadaljnji krepitvi položaja Evrope in ustanovitvenih članic v raziskavah v svetu ter znanstvenega sodelovanja prek meja stroke in nacionalnih meja;

OB UPOŠTEVANJU sklepa, ki ga je leta 2003 sprejel Evropski strateški forum za raziskovalne infrastrukture (ESFRI), ki ga je ustanovil svet ministrov za raziskave EU, da je ena ciljna postaja z 22 instrumenti in pulzom z močjo 5 MW optimalen tehnični načrt, ki bo v prvi polovici tega stoletja zadovoljil potrebe evropske znanstvene skupnosti;

NA PODLAGI obstoječega podjetja European Spallation Source ESS AB, memoranduma o soglasju, podpisanega 3. februarja 2011 (podaljšan leta 2012 in leta 2014), o sodelovanju v fazi posodabljanja načrta ter nameri o sodelovanju pri gradnji in delovanju Evropskega spalacijskega izvora (ESS);

OB PRIZNAVANJU, da je gradnja ESS ključni element evropskih prizadevanj za nadaljnji razvoj raziskovalnih infrastruktur, ki so vodilne na svetovni ravni, in da je ESS večdisciplinarni znanstveni objekt, ki služi biološkim vedam, vedam o materialih in vedam o energiji in podnebju, ter podpira vizijo, na kateri temeljijo priporočila Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) za velike nevtronske naprave po svetu;

V PRIČAKOVANJU, da bodo druge države sodelovale v skupnih dejavnostih, ki se izvajajo v skladu z naslednjim statutom –

DOGOVORILE O NASLEDNJEM:

POGLAVJE 1

SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 1

Ime, sedež in delovni jezik

1. Ustanovi se evropska raziskovalna infrastruktura, imenovana Evropski spalacijski izvor (ESS).

2. Evropski spalacijski izvor (ESS) ima pravno obliko Konzorcija evropske raziskovalne infrastrukture (ERIC), ki je ustanovljen v skladu z določbo Uredbe (ES) št. 723/2009 in se imenuje Evropski spalacijski izvor ERIC (v nadaljnjem besedilu: Organizacija).

3. Uradni sedež Organizacije je v Lundu na Švedskem.

4. Delovni jezik Organizacije je angleščina.

Člen 2

Naloge in dejavnosti

1. Naloga Organizacije je zgraditi visokointenzivnostni počasni nevtronski izvor, kot je opisan v poročilu ESS o tehničnem načrtu, tj. povzetku, ki temelji na poročilu ESS o tehničnem načrtu z dne 22. aprila 2013, ki je priloženo kot Priloga 1, pri čemer stroški ne presegajo 1 843 milijonov EUR v skladu s cenami iz januarja 2013, ter naprej upravljati objekt, ga razviti in razgraditi. Stroški gradnje so določeni v knjigi stroškov z dne 13. marca 2013 v skladu s cenami iz leta 2013 in vključujejo splošne odhodke. Ta knjiga stroškov je referenčni dokument za denarne in stvarne prispevke članic.

2. V ta namen Organizacija izvaja in usklajuje različne dejavnosti, med drugim tudi:

(a) prispeva k raziskavam na najvišji ravni, tehnološkemu razvoju, inovacijam in družbenim izzivom ter tako predstavlja dodano vrednost v zvezi z razvojem evropskega raziskovalnega prostora (ERP) in še več;

(b) zagotavlja popoln znanstveni izkoristek ESS in njegove zbirke instrumentov;

(c) uporabnikom omogoča učinkovit dostop v skladu s politiko dostopa iz člena 17;

(d) prispeva k razširjanju znanstvenih rezultatov;

(e) zagotavlja optimalno uporabo sredstev ter tehničnega znanja in izkušenj;

ter kakršne koli druge povezane ukrepe, potrebne za izvajanje naloge.

3. Organizacija zgradi ESS in upravlja z njim na negospodarski podlagi. Zaradi dodatnega spodbujanja inovacij ter prenosa znanja in tehnologije lahko v omejenem obsegu opravlja tudi gospodarske dejavnosti, če ne ogrožajo glavnih dejavnosti. Prihodki od teh dejavnosti se uporabijo v skladu z nalogo Organizacije.

4. Organizacija izvaja le dejavnosti v miroljubne namene.

POGLAVJE 2

ČLANSTVO

Člen 3

Članstvo in subjekt, ki zastopa

1. Članice Organizacije ali opazovalke brez glasovalne pravice lahko postanejo naslednji subjekti:

(a) države članice Unije;

(b) pridružene države;

(c) tretje države, ki niso pridružene države;

(d) medvladne organizacije.

Pogoji za vključevanje članic in opazovalk so določeni v členu 4.

2. Organizacija vključuje eno državo članico in kot članici vsaj dve drugi državi članici ali pridruženi državi.

3. Države članice ali pridružene države imajo skupaj večino glasov v svetu.

4. Vsako članico ali opazovalko lahko zastopa en javni subjekt ali več javnih subjektov, vključno z zasebnimi subjekti, ki opravljajo javne storitve, pri čemer ga članica ali opazovalka izbere po lastni presoji ter imenuje v skladu s svojimi pravili in postopki.

5. Članice in opazovalke Organizacije ter subjekti, ki jih zastopajo, so navedeni v Prilogi 7. Prilogo 7 posodablja predsednik sveta.

Člen 4

Vključevanje članic in opazovalk

1. Pogoji za vključevanje novih članic so:

(a) za vključevanje novih članic je potrebna odobritev sveta;

(b) vlagatelji predložijo pisno vlogo predsedniku sveta;

(c) vlagatelj v vlogi navede, kako bo prispeval k nalogam in dejavnostim Organizacije iz člena 2 ter kako bo izpolnjeval obveznosti iz člena 6;

(d) nove članice, ki spoštujejo ta statut v obdobju 12 mesecev od začetka njegove veljavnosti, lahko tako ravnajo pod enakimi pogoji kot ustanovitvene članice;

(e) o pogojih pristopa nove članice se dogovorita Organizacija in pristopna članica, svet pa jih odobri;

(f) nove članice, ki k Organizaciji pristopijo po enem letu od začetka veljavnosti tega statuta, morajo poleg običajnega prispevka k prihodnjim naložbam v infrastrukturo, tekočim operativnim stroškom in stroškom razgradnje zagotoviti poseben prispevek k že nastalim odhodkom za naložbe Organizacije.

2. Subjekti iz člena 3(1), ki so pripravljeni prispevati k Organizaciji, vendar se še ne morejo vključiti kot članice, lahko zaprosijo svet za status opazovalke. Pogoji za vključevanje opazovalk so:

(a) običajno se opazovalke vključijo za obdobje treh let; v izjemnih primerih lahko svet podaljša status opazovalke;

(b) vlagatelji predložijo svetu pisno vlogo.

Vlagatelj v vlogi navede, kako bo prispeval k Organizaciji in njenim dejavnostim iz člena 2.

Člen 5

Izstop članice ali opazovalke/prenehanje članstva ali statusa opazovalke

1. Članica lahko ob koncu proračunskega leta izstopi iz Organizacije na podlagi prošnje, ki jo predloži svetu tri leta pred izstopom. Izstop ni mogoč pred 31. decembrom 2026.

2. Opazovalke lahko izstopijo kadar koli na podlagi prošnje, ki jo predložijo svetu šest mesecev pred izstopom.

3. Pogoje in učinke izstopa članice iz Organizacije, zlasti njenega deleža stroškov gradnje, delovanja in razgradnje ESS ter nadomestitve za izgube, določi svet, preden je izstop članice veljaven. V okviru tega sklepa določi, kolikšen delež stroškov razgradnje bo krila članica.

4. Svet je pooblaščen za prekinitev članstva članice ali statusa opazovalke, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

(a) članica ali opazovalka resno krši eno ali več svojih obveznosti, ki jih ima v skladu s tem statutom;

(b) članica ali opazovalka v obdobju šestih mesecev od prejetja pisnega obvestila o kršitvi ni odpravila takšne kršitve.

Preden svet sprejme sklep o prekinitvi članstva ali statusa opazovalke, ima članica ali opazovalka možnost, da ta sklep izpodbija in svetu predstavi svoj zagovor.

POGLAVJE 3

PRAVICE IN OBVEZNOSTI ČLANIC IN OPAZOVALK

Člen 6

Članice

1. Pravice članic vključujejo:

(a) dostop znanstvene skupnosti do ESS pod pogoji iz člena 17;

(b) pravico do udeležbe na sestankih sveta in do glasovanja na teh sestankih. Vendar članica ne more glasovati v zvezi z vprašanjem prekinitve njenega članstva.

2. Ustanovitvene članice se zavežejo, da bodo zagotovile naslednje denarne ali stvarne prispevke k stroškom gradnje, vključno s prispevki za predgradbeno fazo iz Priloge 4 ter denarnimi prispevki za predgradbeno in gradbeno fazo iz Priloge 5:

Češka republika	5,52 mio EUR
Kraljevina Danska	230 mio EUR
Zvezna republika Nemčija	202,5 mio EUR
Republika Estonija	4,61 mio EUR
Francoska republika	147 mio EUR
Italijanska republika	110,6 mio EUR
Madžarska	17,6 mio EUR
Kraljevina Norveška	46,07 mio EUR
Republika Poljska	33,2 mio EUR
Kraljevina Švedska	645 mio EUR
Švicarska konfederacija	64,5 mio EUR

Vsi zneski se nanašajo na cene iz januarja 2013.

Prispevek drugih članic, ki niso ustanovne članice, je v skladu s preglednico članskih prispevkov iz Priloge 6.

Stroški v predgradbeni in gradbeni fazi vključujejo skupne odhodke (osebje, stroški, ponavljajoči se stroški in odhodki za naložbe) za gradnjo ESS, kot so navedeni v Prilogi 2. Seznam odobrenih stvarnih prispevkov za predgradbeno fazo je priložen kot Priloga 4. V Prilogi 2 je navedena ocena letnih odhodkov za gradnjo, delovanje in razgradnjo.

Osnovna pravila in načela o stvarnih prispevkih so določena v Prilogi 3.

3. Vsaka članica:

(a) plačuje prispevek k stroškom gradnje v skladu s porazdelitvijo (načrtovani zneski in časovni razpored plačil) v letnem proračunu, ki je določen na podlagi člena 9(10)(d);

(b) prispeva k operativnim stroškom v skladu s členom 18 in stroškom razgradnje v skladu s členom 19;

(c) po potrebi imenuje en subjekt, ki jo zastopa, ali več takih subjektov v skladu s členom 3(4) ter ta subjekt polno pooblasti za glasovanje o vseh vprašanjih, ki so obravnavana na sestankih sveta in vključena v dnevni red.

4. Vsa sredstva Organizacije, tj. denarni ali stvarni prispevki, se uporabljajo le za spodbujanje naloge Organizacije v skladu s členom 2.

Člen 7

Opazovalke

1. Pravice opazovalk vključujejo:

(a) pravico do udeležbe na sestankih sveta brez glasovanja;

(b) pravico do spodbujanja svoje raziskovalne skupnosti k udeležbi na dogodkih ESS, kot so poletne šole, delavnice, konference in tečaji usposabljanja, po ugodnejših cenah, če so na voljo prosta mesta.

2. Vsaka opazovalka po potrebi imenuje en subjekt, ki jo zastopa, ali več takih subjektov v skladu s členom 3(4).

POGLAVJE 4

UPRAVLJANJE

Člen 8

Organi Organizacije

Organa Organizacije sta svet in generalni direktor.

Člen 9

Svet

1. Svet je upravljavski organ Organizacije in vključuje do dva delegata iz vsake članice Organizacije. Delegatom lahko pomagajo strokovnjaki.

2. Imenovanje in preklic imenovanja delegatov v svetu poteka v skladu z načeli, ki jih določi posamezna članica. Vsaka članica takoj pisno obvesti predsednika sveta o vsakem imenovanju ali preklicu imenovanja svojih delegatov v svetu.

3. Svet se sestane vsaj dvakrat letno in je v skladu z določbami tega statuta odgovoren za splošno usmerjanje in nadzor Organizacije v zvezi z znanstvenimi, tehničnimi in upravnimi zadevami. Svet lahko izda navodila generalnemu direktorju.

4. Sestanke sveta sklicuje predsednik. Sestanek sveta se skliče tudi na zahtevo vsaj dveh članic.

5. Svet med delegati članic izvoli predsednika in podpredsednika. Podpredsednik nadomešča predsednika v njegovi odsotnosti in v primeru navzkrižja interesov. Z izvolitvijo postaneta predsednik in podpredsednik nevtralna in neodvisna (*supra partes*) ter zapustita svoji delegaciji. Predsednik in podpredsednik sta izvoljena za največ dveletni mandat. Enkrat sta lahko ponovno izvoljena za drugi mandat, ki ni daljši od dveh let.

6. Svet določi svoj poslovnik na podlagi določb tega statuta.

7. Svet lahko ustanovi kakršne koli pomožne odbore, ki so morda potrebni za izvajanje naloge Organizacije. Prav tako določi mandat takšnih odborov.

8. Višje vodstveno osebje, kot ga opredeli svet, imenuje svet, ki ga lahko tudi razreši.

9. Svet mora soglasno odobriti naslednje zadeve:

(a) zvišanje stroškov gradnje v skladu s členom 2(1);

(b) spremembe prispevkov k stroškom gradnje, delovanja in razgradnje;

(c) predlog spremembe tega statuta in njegovih prilog;

(d) vključevanje članic ali opazovalk in prekinitev članstva ali statusa opazovalk.

Kakršne koli spremembe statuta so v skladu z določbami iz člena 9(3) in člena 11 Uredbe (ES) št. 723/2009, kot jo je spremenil Svet dne 2. decembra 2013 (Uredba Sveta (EU) št. 1261/2013 ([1])).

10. S kvalificirano večino glasov se sprejemajo sklepi o naslednjih zadevah:

(a) imenovanje generalnega direktorja ter njegova začasna odstavitev ali razrešitev v skladu s členom 11;

(b) izvolitev predsednika in podpredsednika;

(c) srednjeročni (petletni) znanstveni program;

(d) letni proračuni, petletni proračunski načrti in srednjeročni (petletni) finančni predračuni;

(e) sprejetje letnih računovodskih izkazov;

(f) politika glede določitve in dostopa do curkovnega časa;

(g) finančni predpisi Organizacije;

(h) prenehanje Organizacije;

(i) bistvene spremembe poročila ESS o tehničnem načrtu in knjige stroškov iz člena 2(1) brez poseganja v odstavek 9(a) in (b);

([1]) Uredba Sveta (EU) št. 1261/2013 z dne 2. decembra 2013 o spremembi Uredbe (ES) št. 723/2009 o pravnem okviru Skupnosti za Konzorcij evropske raziskovalne infrastrukture (ERIC) (UL L 326, 6.12.2013, str. 1).

(j) imenovanje in razrešitev višjega vodstvenega osebja;

(k) odobritev mandata in delovanja znanstvenega svetovalnega odbora (SAC) in tehničnega svetovalnega odbora (TAC).

11. Vsi drugi sklepi sveta se sprejemajo z navadno večino.

Člen 10

Postopek glasovanja

1. Vsaka članica je do začetka faze delovanja upravičena do števila glasov, ki ustreza njenemu prispevku k stroškom v predgradbeni in gradbeni fazi v skladu s členom 6(2). Po začetku faze delovanja svet pregleda to porazdelitev glasov ob upoštevanju prispevkov. Nadaljnje preglede je treba izvesti vsaj vsakih pet let.

2. „Navadna večina“ pomeni večino, ki zajema več kot 50 % glasov članic, zastopanih na sestanku, pri čemer proti glasuje največ polovica članic.

3. „Kvalificirana večina“ pomeni večino, ki zajema vsaj 67 % glasov članic, zastopanih na sestanku, pri čemer proti glasuje največ polovica članic.

4. „Soglasje“ pomeni vsaj 90 % glasov članic, zastopanih na sestanku, pri čemer nobena članica ne glasuje proti.

5. Sestanek sveta je sklepčen le, če je zastopanih 67 % delegatov vseh članic.

Člen 11

Generalni direktor

1. Svet v skladu s členom 9(10)(a) imenuje generalnega direktorja Organizacije po postopku, ki ga sprejme svet. Generalni direktor je pravni zastopnik Organizacije. Generalni direktor skrbno in v skladu s tem statutom skrbi za vsakodnevno vodenje Organizacije ter izvaja navodila in resolucije sveta in veljavne zakonske zahteve.

2. Generalni direktor oblikuje strateške, tehnične, znanstvene, pravne, proračunske in upravne sklepe ter jih predloži svetu. Svetu predloži tudi letno poročilo o dejavnostih, enkrat na leto pa revidiran računovodski izkaz.

3. V primeru sprostitve funkcije generalnega direktorja lahko svet za prevzem te funkcije imenuje osebo, katere pooblastila in obveznosti določi.

4. Mandat generalnega direktorja običajno ne presega petih let. Spremembo ali podaljšanje pogodb o zaposlitvi ali nalogi odobri svet.

Člen 12

Upravni in finančni odbor (AFC), znanstveni svetovalni odbor (SAC) in tehnični svetovalni odbor (TAC)

1. Svet ustanovi upravni in finančni odbor (AFC), ki vključuje do dva delegata iz vsake članice. Predsednika AFC, ki je nevtralen in neodvisen, imenuje svet. Odbor svetuje svetu pri vseh upravnih in pravnih vprašanjih ter glede finančnega poslovanja. Svet sprejme mandat in poslovnik tega odbora, ki se vključita v finančne predpise.

2. Svet ustanovi znanstveni svetovalni odbor (SAC) in tehnični svetovalni odbor (TAC). Ta odbora vključujeta odlične znanstvenike, ki niso zaposleni v Organizaciji in niso z njo kako drugače neposredno povezani, ter svetujeta svetu pri znanstvenih (SAC) in tehničnih (TAC) vprašanjih ter drugih vprašanjih, ki so pomembna za Organizacijo.

Člane in predsednika SAC in TAC imenuje svet v skladu s poslovnikom. Mandat in pogoje delovanja SAC in TAC sprejme svet.

POGLAVJE 5

POROČANJE KOMISIJI

Člen 13

Poročanje Komisiji

1. Organizacija pripravi letno poročilo o dejavnostih, ki vsebuje zlasti znanstvene, operativne in finančne vidike njenih dejavnosti. Poročilo potrdi svet, nato pa se predloži Komisiji in ustreznim javnim organom v šestih mesecih po zaključku zadevnega proračunskega leta. To poročilo je javno dostopno.

2. Organizacija obvesti Komisijo o vseh okoliščinah, ki utegnejo resno ogroziti izvajanje nalog Organizacije ali ovirati Organizacijo pri izpolnjevanju zahtev iz Uredbe (ES) št. 723/2009.

POGLAVJE 6

POLITIKE

Člen 14

Sporazum s tretjimi osebami

Če meni, da je to koristno, lahko Organizacija sklene sporazum s katero koli fizično ali pravno osebo. V takšnem sporazumu so določene vse pravice in obveznosti pogodbenic.

Člen 15

Politika javnih naročil in davčne oprostitve

1. Svet določi podrobna pravila o postopkih javnih naročil in merila, ki jih mora spoštovati Organizacija. Ta politika javnih naročil spoštuje načela preglednosti, sorazmernosti, vzajemnega priznavanja, enakega obravnavanja in nediskriminacije.

2. Oprostitve DDV v skladu s členom 143(1)(g) in členom 151(1)(b) Direktive Sveta 2006/112/ES ([1]) ter členoma 50 in 51 Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 282/2011 ([2]) so omejene na nakupe Organizacije in članic Organizacije, namenjene uradni in izključni uporabi s strani Organizacije, če se takšen nakup izvede izključno za negospodarske dejavnosti Organizacije v skladu z njenimi dejavnostmi. Oprostitve DDV so omejene na nakupe z vrednostjo več kot 300 EUR. Oprostitve trošarine v skladu s členom 12 Direktive Sveta 2008/118/ES ([3]) so omejene na nakupe Organizacije, namenjene uradni in izključni uporabi s strani Organizacije, če se takšen nakup izvede izključno za negospodarske dejavnosti Organizacije v skladu z njenimi dejavnostmi in presega vrednost 300 EUR.

([1]) Direktiva Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL L 347, 11.12.2006, str. 1).
([2]) Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 282/2011 z dne 15. marca 2011 o določitvi izvedbenih ukrepov za Direktivo 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL L 77, 23.3.2011, str. 1).
([3]) Direktiva Sveta 2008/118/ES z dne 16. decembra 2008 o splošnem režimu za trošarino in o razveljavitvi Direktive 92/12/EGS (UL L 9, 14.1.2009, str. 12).

Člen 16

Odgovornost

1. Organizacija je odgovorna za svoje dolgove.

2. Finančna odgovornost članic za dolgove Organizacije je omejena na vrednost letnega prispevka posamezne članice, dogovorjenega v okviru letnega proračuna.

3. Organizacija zagotovi ustrezna zavarovanja za tveganja, ki so značilna za gradnjo in delovanje ESS.

Člen 17

Politika znanstvenega ocenjevanja in politika dostopa

1. Organizacija zagotovi učinkovit dostop za evropske in mednarodne raziskovalce ter druge pomembne uporabnike. Dostop do ESS temelji na medsebojnem strokovnem pregledu, pri katerem se kot merili upoštevata znanstvena odličnost in izvedljivost, odobri pa se na podlagi politike dostopa, ki jo sprejme svet. Politika dostopa izraža obveze iz člena 2(2)(a).

2. ESS je razen članicam dostopen tudi drugim. Takšen dostop se lahko odobri evropskim in mednarodnim uporabnikom, pri čemer je na voljo na podlagi politike dostopa, ki jo sprejme svet.

Člen 18

Delovanje

1. Članice prispevajo k operativnim stroškom Organizacije sorazmerno z njihovo uporabo ESS. Splošna načela o uporabi objekta in porazdelitvi prispevkov članic k operativnim stroškom so določena v okviru samostojne politike, ki jo sprejme svet.

2. Svet vzpostavi pogoje za preprečitev trajnega in bistvenega neravnovesja med uporabo objekta ESS s strani znanstvene skupnosti članice in prispevkom navedene članice k Organizaciji.

Člen 19

Razgradnja

Članice se zavežejo, da bodo poskrbele za demontažo vseh obratov in zgradb Organizacije, kot je določeno v Prilogi 1. Članice skupaj krijejo zadevne stroške razgradnje. Ti stroški ne presegajo zneska, enakega trem letnim proračunom za delovanje, na podlagi povprečja operativnih stroškov v zadnjih petih letih. Za stroške, ki presegajo ta znesek, je odgovorna država gostiteljica Organizacije.

Svet razvije in sprejme politiko razgradnje, ki vključuje skladen in celovit opis postopka razgradnje.

Člen 20

Politika razširjanja

1. Organizacija je spodbujevalec raziskovalnih dejavnosti in na splošno spodbuja čim bolj prost dostop do podatkov iz raziskav. Ne glede na to načelo Organizacija spodbuja visokokakovostne raziskovalne dejavnosti in z dejavnostmi usposabljanja podpira kulturo „dobre prakse“.

2. Organizacija na splošno spodbuja raziskovalce k zagotavljanju javne dostopnosti rezultatov raziskav in od raziskovalcev iz držav članic zahteva, da objavljajo rezultate v imenu Organizacije.

3. Politika razširjanja opisuje različne ciljne skupine, pri čemer lahko Organizacija za doseganje ciljnih skupin uporablja več sredstev, kot so spletni portal, glasila, delavnice, udeležba na konferencah ter članki v revijah in dnevnem tisku.

Člen 21

Politika pravic intelektualne lastnine in podatkovna politika

1. Izraz „intelektualna lastnina“ se razlaga v skladu s členom 2 Konvencije o ustanovitvi Svetovne organizacije za intelektualno lastnino, podpisane 14. julija 1967.

2. Organizacija je lastnica vse intelektualne lastnine, ki izhaja iz vzpostavitve in vodenja ESS, med drugim vključno z intelektualno lastnino, ki jo ustvari osebje, zaposleno v Organizaciji, razen če je zajeta v ločenih pogodbenih sporazumih ali če obvezna zakonodaja ali ta statut določata drugače.

3. Prost dostop se na splošno odobrava za podatke, zbrane v okviru uporabe objekta ESS, pri čemer se v primeru programske in računalniške opreme, ki jo ustvari Organizacija, upoštevajo načela javnega vira, kolikor je to mogoče.

4. Organizacija sprejme svojo podatkovno politiko in politiko pravic intelektualne lastnine.

Člen 22

Izumi

Organizacija spoštuje veljavno zakonodajo in predpise o izumih ter sprejme svojo politiko o izumih.

POGLAVJE 7

FINANČNE ZADEVE

Člen 23

Proračunsko leto

Proračunsko leto Organizacije se vsako leto začne 1. januarja in konča 31. decembra.

Prvo poslovno leto je kratko proračunsko leto, ki se začne na datum začetka veljavnosti Izvedbenega sklepa Komisije, ki ustanavlja Organizacijo, in konča 31. decembra zadevnega leta.

Člen 24

Revizijski in finančni predpisi

1. Generalni direktor predloži upravnemu in finančnemu odboru (AFC) proračunsko dokumentacijo v skladu s finančnimi predpisi, ki se pregleda, potem pa predloži svetu skupaj s pripombami in priporočili AFC.

2. Svet imenuje zunanje revizorje, ki to funkcijo opravljajo štiri leta in se lahko ponovno imenujejo. Revizorji opravljajo to funkcijo v skladu s finančnimi predpisi.

3. Generalni direktor zagotovi revizorjem informacije in pomoč, ki jih morda potrebujejo za opravljanje svojih nalog.

4. Računovodskim izkazom Organizacije je priloženo poročilo o upravljanju proračuna in finančnem poslovanju v proračunskem letu.

5. V okviru finančnih predpisov so določene vse druge ureditve v zvezi s proračunom, računovodskimi standardi in financami Organizacije, vključno s predpisi glede priprave, evidentiranja, revizije in objave računovodskih izkazov.

POGLAVJE 8

TRAJANJE, PRENEHANJE, SPORI, DOLOČBE O USTANOVITVI

Člen 25

Trajanje

Organizacija se ustanovi za nedoločen čas.

Člen 26

Prenehanje

1. Sklep o prenehanju Organizacije sprejme svet v skladu s členom 9(10)(h).

2. Organizacija takoj po sprejetju sklepa o prenehanju Organizacije, v vsakem primeru pa v desetih dneh po tem sprejetju, o sklepu obvesti Komisijo.

3. Sredstva, ki ostanejo po plačilu dolgov Organizacije, se porazdelijo med članice sorazmerno s seštevkom njihovih letnih prispevkov k Organizaciji. V skladu s členom 16(2) se obveznosti, ki ostanejo po vključitvi sredstev Organizacije, porazdelijo med članice sorazmerno z njihovim letnim prispevkom k Organizaciji in so omejene na vrednost letnega prispevka posamezne članice, dogovorjenega v okviru letnega proračuna.

4. Organizacija takoj po zaključku postopka prenehanja, v vsakem primeru pa v desetih dneh po tem zaključku, o tem obvesti Komisijo.

5. Organizacija preneha delovati z dnem, ko Komisija objavi ustrezno obvestilo v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 27

Veljavna zakonodaja

Ustanovitev in notranje delovanje Organizacije ureja:

(a) zakonodaja Unije in zlasti Uredba Sveta (ES) št. 723/2009 z dne 25. junija 2009 o pravnem okviru Skupnosti za Konzorcij evropske raziskovalne infrastrukture (ERIC);

(b) zakonodaja države, v kateri ima Organizacija uradni sedež, pri zadevah, ki jih ne ureja ali jih le delno ureja zakonodaja iz točke (a);

(c) ta statut in njegova izvedbena pravila.

Člen 28

Zaposlovanje

1. Organizacija je delodajalec, ki upošteva načelo enakih možnosti. Pogodbo o zaposlitvi ureja zakonodaja države, v kateri uslužbenec običajno opravlja svoje delo v okviru izvrševanja pogodbe.

2. Vsaka članica v skladu z zahtevami nacionalne zakonodaje in v okviru svoje pristojnosti omogoča gibanje in prebivanje državljanov držav članic, ki sodelujejo pri nalogah Organizacije, in njihovih družinskih članov.

Člen 29

Spori

1. Za reševanje spora med članicami v zvezi z Organizacijo ali med članicami in Organizacijo ter za reševanje kakršnega koli spora, v katerem je udeležena Unija, je pristojno Sodišče Evropske unije.

2. Za spore med Organizacijo in tretjimi osebami se uporablja zakonodaja Unije o sodni pristojnosti. V primerih, ki niso zajeti v zakonodaji Unije, zakonodaja države, v kateri ima Organizacija svoj uradni sedež, določi pristojno sodišče za reševanje takšnega spora.

Člen 30

Dostopnost statuta

Statut je javno dostopen na spletišču in uradnem sedežu ESS.

Člen 31

Določbe o ustanovitvi

1. Ustanovitveno sejo sveta skliče država gostiteljica čim prej, vendar najpozneje v 45 koledarskih dneh po začetku veljavnosti sklepa Komisije o ustanovitvi Organizacije.

2. Država gostiteljica obvesti ustanovitvene članice o vsakem posebnem nujnem pravnem ukrepu, ki ga je treba pred ustanovitveno sejo sprejeti v imenu Organizacije. Pravni ukrep izvede oseba, ki jo uradno pooblasti država gostiteljica, razen če ustanovitvena članica temu ugovarja v petih delovnih dneh po prejemu obvestila.

POGLAVJE 9

PRILOGE IN JEZIKI

Člen 32

Priloge

Temu statutu so priložene naslednje priloge:

1. Tehnično in znanstveno področje uporabe ESS

2. Ocenjeni stroški in časovni razpored

3. Osnovni predpisi in načela o stvarnih prispevkih

4. Seznam odobrenih stvarnih prispevkov za predgradbeno fazo

5. Seznam denarnih prispevkov, ki so že bili prejeti za predgradbeno in gradbeno fazo

6. Preglednica prispevkov

7. Članice, opazovalke in subjekti, ki jih zastopajo

Člen 33

Jeziki

Vse različice tega statuta v uradnih jezikih Evropske unije se štejejo za verodostojne. Nobena jezikovna različica nima prednosti.

PRILOGA 1

TEHNIČNO IN ZNANSTVENO PODROČJE UPORABE ESS

1. NAMEN IN PODROČJE UPORABE TE PRILOGE

Namen te priloge k statutu Evropskega spalacijskega izvora ERIC je vzpostaviti okvir za znanstveno in tehnično področje uporabe objekta ESS. Temelji na poročilu o tehničnem načrtu, ki je bilo usmerjevalnemu odboru ESS predloženo na seji februarja 2013. To poročilo je končni izsledek memoranduma o soglasju za predgradbeno fazo ESS in je rezultat skupnega dela, pri katerem so sodelovale raziskovalne organizacije iz vse Evrope in zunaj nje. Poleg tega Priloga zagotavlja ozadje projekta in opisuje mednarodni kontekst objekta. Povzetek povezanih ocenjenih stroškov in časovni razpored sta navedena v Prilogi 2.

2. OZADJE

ESS je nova mednarodna znanstvena infrastruktura, ki bo zgrajena v Lundu, pri čemer dejavnosti upravljanja podatkov potekajo v Københavnu. To bo večdisciplinarni znanstveni objekt, ki se bo uporabljal za namene bioloških ved, fizike, kemije, ved o materialih ter ved o energiji in podnebju. Podpira vizijo, na katerih temeljijo priporočila foruma OECD Megascience Forum iz leta 1999 za velike nevtronske naprave po svetu.

Gradnja nevtronskega izvora ESS za vede o materialih je ključni element evropskih prizadevanj za nadaljnji razvoj velikih raziskovalnih infrastruktur, ki so vodilne na svetovni ravni. Na podlagi vseevropskih prizadevanj leta 2002 je bilo oblikovano tehnično poročilo, v katerem so bili predstavljeni konceptualni načrt in povezani znanstveni dokazi. Evropski strateški forum za raziskovalne infrastrukture (ESFRI), ki so ga ustanovili ministri za raziskave držav članic in povezanih držav, je leta 2003 sklenil, da je ena ciljna postaja za ESS z nominalno 22 „javnimi“ instrumenti in pulzom z močjo 5 MW optimalen tehnični referenčni načrt, ki bo v drugem četrtletju tega stoletja zadovoljil potrebe evropske znanstvene skupnosti.

Z gradnjo objekta ESS z izjemno uspešnostjo izvora, ki uporablja novo tehnologijo dolgega pulza, in upravljanjem tega objekta v skladu s prakso znanstvene odličnosti ter v okviru evropske mreže izvorov bo Evropa obdržala svetovno vodstvo na področju raziskovalnih dejavnosti, ki zajemajo široka znanstvena področja, kjer so potrebne metode razprševanja nevtronov.

3. TEMELJNI CILJI

Temeljni cilji objekta ESS so evropski znanosti zagotoviti vodilne raziskovalne priložnosti na področju razprševanja nevtronov, pri čemer si prizadeva za znanstveno odličnost in največjo zmogljivost v smislu znanstvenih rezultatov. Vsi deli objekta so načrtovani tako, da dosegajo te cilje ter zadovoljujejo potrebo Evrope po edinstveni, vrhunski tehnologiji in okrepljeni raziskovalni zmogljivosti. ESS bo z doseganjem teh ciljev zagotovil novo znanje, ki ga ni mogoče pridobiti z drugimi sistemi ali metodami, okrepil družbeni učinek znanosti ter podprl inovacije v Evropi.

4. ZNANSTVENO PODROČJE UPORABE

Dolgi visokointenzivnostni nevtronski pulzi bodo sistemu ESS zagotovili edinstveno zmožnost proučevanja širokega razpona struktur in časovnih skal. ESS bo omogočal curke nevtronov edinstvene svetlosti, pri čemer bo vzorcem zagotavljal večjo intenzivnost curka kot kateri koli obstoječi spalacijski izvor. Velika svetlost bo omogočila veliko preiskav, ki danes niso mogoče, saj bo omogočila meritve manjših vzorcev v bolj omejenih vzorčnih okoljih, večjo uporabo polariziranih nevtronov, zaznavanje šibkejših signalov in hitre kinematične meritve v realnem času. Časovna struktura svetlih curkov nevtronov bo edinstvena, tj. dolgi nevtronski pulzi pri nizki frekvenci. Ta časovna struktura omogoča učinkovito uporabo dolgovalovnih nevtronov. Napredne nevtronske tehnologije bodo na podlagi te strukture instrumentom ESS omogočile doseganje širšega dinamičnega obsega, zlasti z uporabo bispektralnih curkov, in ločljivost, ki jo je po potrebi mogoče nastaviti v zelo širokem razponu, pri čemer bo vse to bistveno povečalo znanstvene možnosti. Z najsodobnejšimi metodami upravljanja in analize podatkov se bosta dodatno povečali sposobnost in zmogljivost.

Spalacijski izvor bo curke nevtronov zagotavljal zbirki raziskovalnih instrumentov. V poročilu o tehničnem načrtu je na podlagi znanstvenih dokazov iz leta 2002 in opredelitve znanstvenih gonil za ESS predstavljena zbirka referenčnih instrumentov.

5. TEHNIČNO PODROČJE UPORABE

Na sliki 1 spodaj je prikazana osnovna ureditev obrata na severovzhodu mesta Lund na Švedskem. Glavne komponente objekta ESS so pospeševalnik, ciljna postaja, zbirka instrumentov ter povezane zgradbe in infrastruktura.

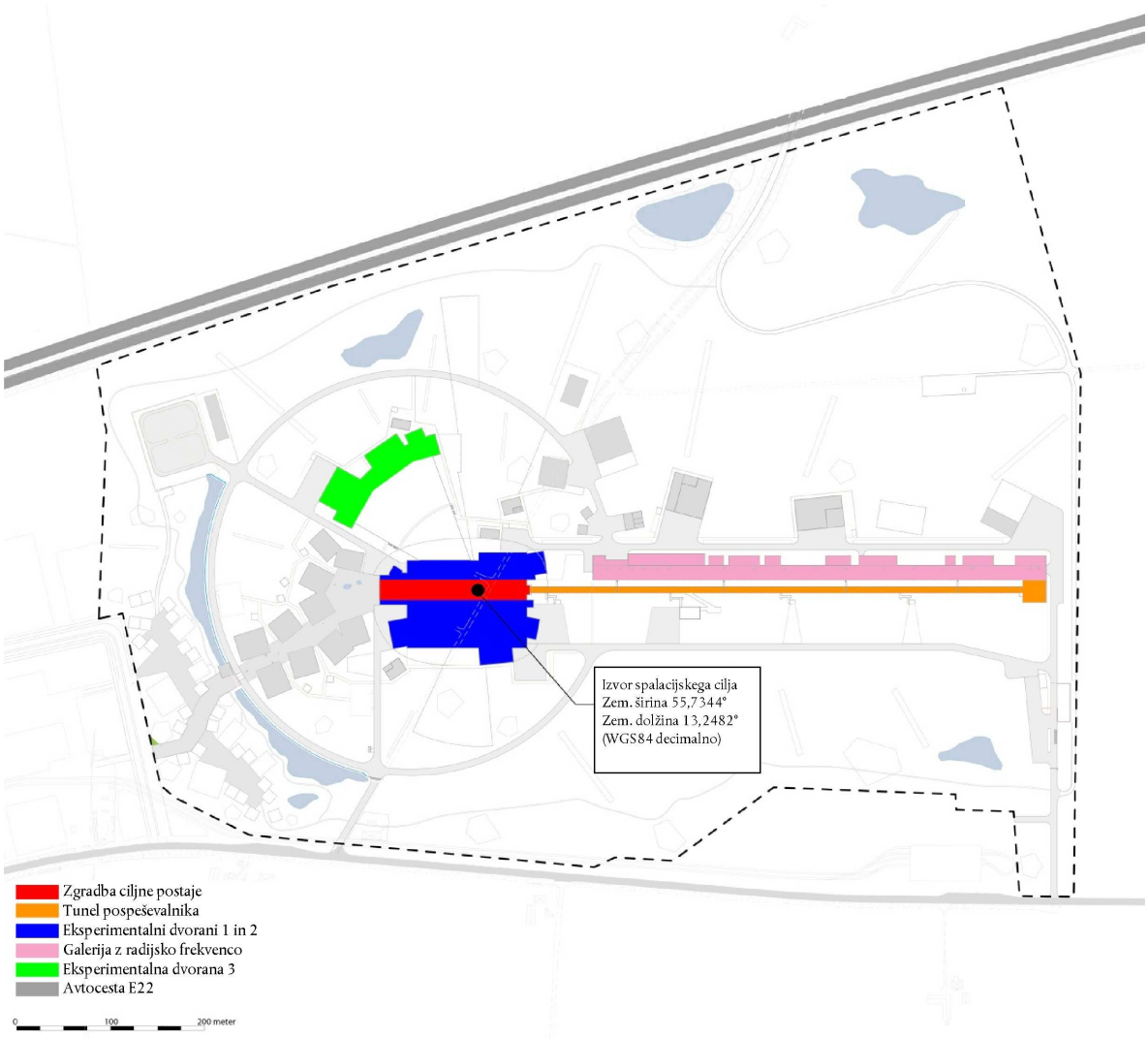
V pospeševalniku se protoni pospešijo, tako da se doseže ustrezna energija za učinkovito izvedbo spalacijske reakcije. Pospeševalnik ESS je zasnovan za zagotavljanje visoke zmogljivosti in zanesljivosti ter uporablja zlasti superprevodne votline.

Ciljna postaja prek spalacijskega procesa pretvori curek protonov iz pospeševalnika v veliko intenzivnih curkov počasnih nevtronov, ki se dovajajo instrumentom, v katerih se izvajajo raziskave. Izbrana tehnologija ciljne postaje je kolo, ki se vrti v curku protonov. Sklop moderatorja in reflektorja, ki obdaja ciljno postajo, hitre nevtrone, proizvedene s spalacijskim procesom, pretvarja v počasne nevtrone. Ti počasni nevtroni so usmerjeni v instrumente.

V instrumentih se nevtroni uporabijo za raziskovanje vseh raznolikih in kompleksnih lastnosti materialov. Tehnologija dolgega pulza omogoča prilagajanje curkov nevtronov posameznim instrumentom in eksperimentom.

Slika 1

Osnovna ureditev objekta ESS



Osnovna ureditev objekta ESS, ki vključuje tunel pospeševalnika (oranžne barve), galerijo z radijsko frekvenco (roza barve), zgradbo ciljne postaje (rdeče barve) ter eksperimentalne dvorane 1 in 2 (modre barve) in 3 (zelene barve). Prikazan je tudi obseg lokacije (črtkasta črta), avtocesta E22 (temno sive barve) ter možna razporeditev cest in storitvenih zgradb (svetlo sive barve). Izvor spalacijskega cilja se nahaja na zemljepisni širini 55,7344° in zemljepisni dolžini 13,2482° (WGS84).

Center za upravljanje podatkov in programsko opremo v Københavnu (DMSC) zagotavlja podporo in storitve za upravljanje in znanstveno analizo podatkov. DMSC je odgovoren tudi za ohranjanje podatkov, ki jih proizvede sklop instrumentov ESS, ter zagotavljanje storitev za pridobivanje, obravnavo in analizo podatkov in podporo simulacije eksperimentov. DMSC je v celoti integriran del organizacije ESS. DMSC bo vrhunski uporabniški sistem, ki bo podpiral številne znanstvene in tehnološke uporabnike z univerz, inštitutov in iz sektorja ter z njimi sodeloval.

Slika 2

Funkcionalnosti DMSC ESS

Center za upravljanje podatkov in programsko opremo ESS (DMSC ESS)				
Nadzor instrumentov in programska oprema	Zbiranje podatkov	Podpora simulacije Monte Carlo	Analiza in ponazoritev podatkov	Uporabniški portal
Programska oprema za nadzor instrumentov Daljinski dostop do eksperimentov Prikaz predhodno obdelanih podatkov uporabniku med eksperimentom v realnem času Podpora za delovanje na kraju samem (ESS-Lund)	Prenos neobdelanih podatkov v glavne strežnike za namene shranjevanja Predhodna obdelava neobdelanih podatkov v obliko, ki je primerna za nadaljnjo uporabo Portal spletnih in mobilnih naprav, ki omogoča dostop do podatkov uporabnikov v skladu s predpisi EU	Razvoj in podpora programske opreme Monte Carlo za modeliranje nevtronskih instrumentov Zagotavljanje podpore za modeliranje posebnosti vzorca instrumenta za analizo podatkov Podpora za delovanje na kraju samem (ESS-Lund)	Razvoj in podpora programske opreme za analizo in ponazoritev podatkov Zagotavljanje premostitvenih rešitev za pomoč pri modeliranju podatkov o nevtronih z najsodobnejšo programsko opremo za fizično modeliranje in teorije Zagotovitev dostopa do visokozmogljivega računalništva Podpora za delovanje na kraju samem (ESS-Lund)	Vzpostavitev in podpora spletnega uporabniškega portala za predložitev in pregled predlogov uporabnikov Zagotovitev in podpora spletnih orodij, ki so v pomoč uporabnikom pri dostopu do njihovih podatkov Podpora za delovanje na kraju samem (ESS-Lund)

Poleg teh komponent je uporabnikom in osebju na voljo infrastruktura storitev, podpornih laboratorijev in delavnic ter pisarn in javnih služb.

6. CILJI GLEDE USPEŠNOSTI IN NAČRTOVANJA

Ko bo v celoti deloval, bo imel objekt ESS kot nevtronski izvor edinstvene znanstvene zmogljivosti, vodilne na svetovni ravni. Z usmerjanjem nevtronov na podlagi dolgih pulzov z dolžino več milisekund (nominalno 2,86 ms) pri nizki frekvenci (nominalno 14 Hz) v sklop instrumentov bo omogočil učinkovito uporabo visokointenzivnostnih termičnih in hladnih curkov nevtronov.

Cilj je, da ESS pri delovanju v stabilnih razmerah uporablja 22 instrumentov.

Moč curka protonov bo nominalno znašala 5 MW, pri čemer se bo učinkovitost optimizirala v skladu z osnovnimi znanstvenimi cilji. Instrumenti ESS za razprševanje nevtronov bodo v primerjavi z ILL (leta 2013) dosegli do 100-kratno občutljivost za zaznavanje nizkofrekvenčnih signalov. V primerjavi s SNS in J-PARC (leta 2013) bo ESS pri eksperimentih omogočal do 30-krat večjo intenzivnost curka z enako ločljivostjo za termične in hladne nevtrone.

Objekt ESS bo načrtovan tako, da bo zagotavljal visoko zanesljivost, pri čemer bo cilj načrtovanja 95-odstotna razpoložljivost v letnih obratovalnih obdobjih, tj. več kot 4 000 ur v času polnega delovanja.

Zaradi ohranjanja zmogljivosti, vodilnih na svetovni ravni, se bo v načrtu ohranil razumen tehnični vmesni prostor, da se ne bi onemogočile prihodnje izboljšave in posodobitve.

Objekt ESS bo imel najsodobnejšo znanstveno in računalniško infrastrukturo, namenjeno popolnemu izkoriščanju nevtronskega izvora, ki bo zagotavljala skladne znanstvene storitve, s katerimi bodo nevtronske tehnologije dostopnejše, vplivnejše in učinkovitejše za številne znanstvene discipline.

Za namene načrtovanja in razčlenitve stroškov celotne življenjske dobe se bo ESS predvidoma razgradil leta 2065, pri čemer bo zemljišče obnovljeno za drugo uporabo v skladu z okolico.

Objekt ESS bo načrtovan tako, da bodo posamezniki, splošna javnost in okolje med gradnjo, delovanjem in razgradnjo zavarovani pred škodo. Olajšal bo uporabo energije iz obnovljivih virov, minimiziral porabo energije in recikliral veliko količino svoje odpadne toplote.

PRILOGA 2

OCENJENI STROŠKI IN ČASOVNI RAZPORED

1. UVOD

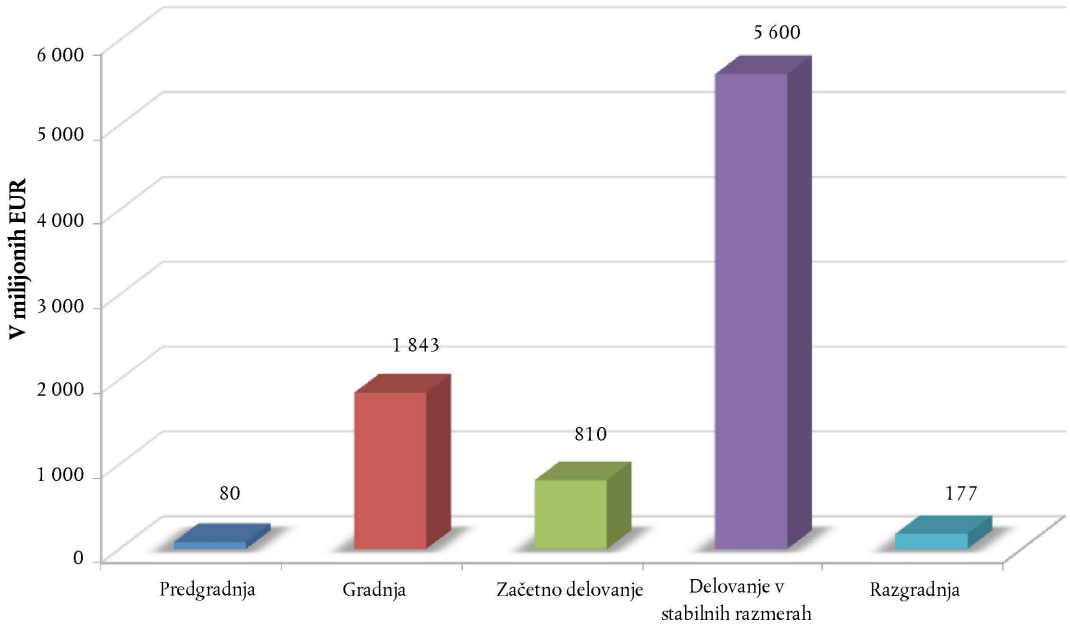
Namen tega dokumenta, tj. Priloge 2 k statutu, je navedba splošnih ocen stroškov, proračuna in načrtovanega časovnega razporeda za projekt ESS. Dokument je povzetek na visoki ravni o osnovnem scenariju uspešnosti, določenem spomladi 2014, ki temelji na poročilu o tehničnem načrtu in povezanih dokumentih, predloženih usmerjevalnemu odboru ESS leta 2012, ter je v skladu s tehničnim in znanstvenim področjem uporabe, povzetim v Prilogi 1. Vsi podatki o stroških v tem dokumentu temeljijo na cenah iz januarja 2013.

2. STROŠKI PROJEKTA

Razčlenitev stroškov in načrtovanje za ESS sta bila izvedena v okviru pristopa na podlagi življenjskega cikla ter kot taka vključujeta vse različne faze življenjske dobe objekta. Faze, vključene v razčlenitev stroškov in načrtovanje, so predgradbena faza, gradnja, delovanje (ki vključuje začetno delovanje in delovanje v stabilnih razmerah) in faza razgradnje. Skupni stroški v življenjskem ciklu so prikazani na sliki 1 spodaj.

Slika 1

Stroški v življenjskem ciklu ESS v milijonih EUR



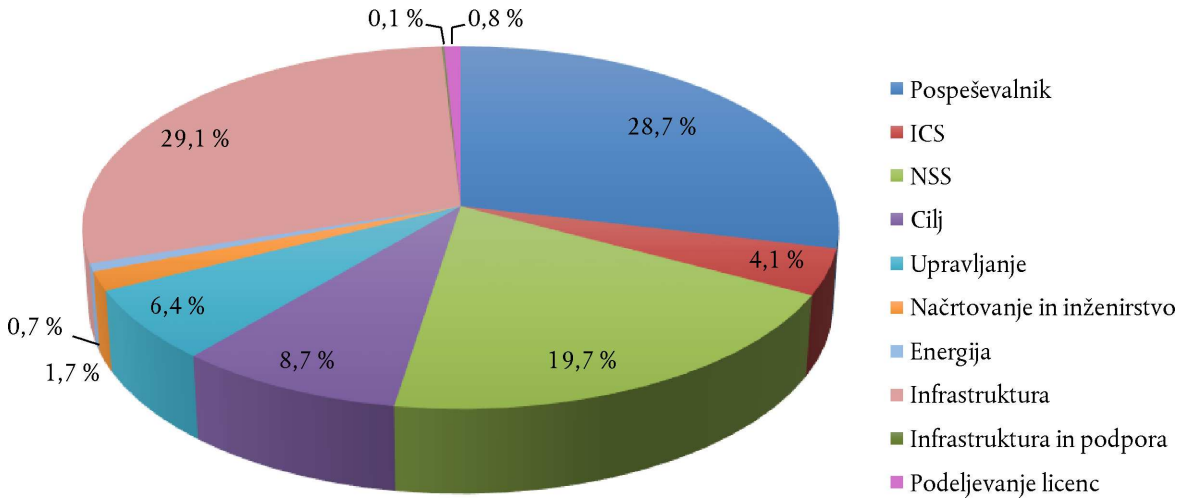
Stroški predgradbene faze vključujejo fazo posodobitve načrta objekta. Zaokroženi so na 80 milijonov EUR ter vključujejo denarne in stvarne prispevke.

Proračun za gradnjo znaša 1 843 milijonov EUR in vključuje stroške kapitala od začetka gradbene faze, tj. 1. januarja 2013, do začetka delovanja v stabilnih razmerah leta 2026. Proračun za gradnjo vključuje naložbe v infrastrukturo za 16 instrumentov.

V obdobju 2019–2025 bosta hkrati potekali faza začetnega delovanja in gradbena faza. Stroški začetnega delovanja so 810 milijonov EUR ter vključujejo proračuna za delovanje celotnega objekta in za doseganje cilja iz poročila o tehničnem načrtu v zvezi s sklopom 22 instrumentov. Razčlenitev proračuna na gradbeni ravni projekta je prikazana na sliki 2. Vključuje denarne in stvarne prispevke.

Slika 2

Razčlenitev proračuna za gradbeno fazo. Proračun za DMSC, ki znaša 32 milijonov EUR, je vključen v proračun za sisteme razprševanja nevtronov (NSS)

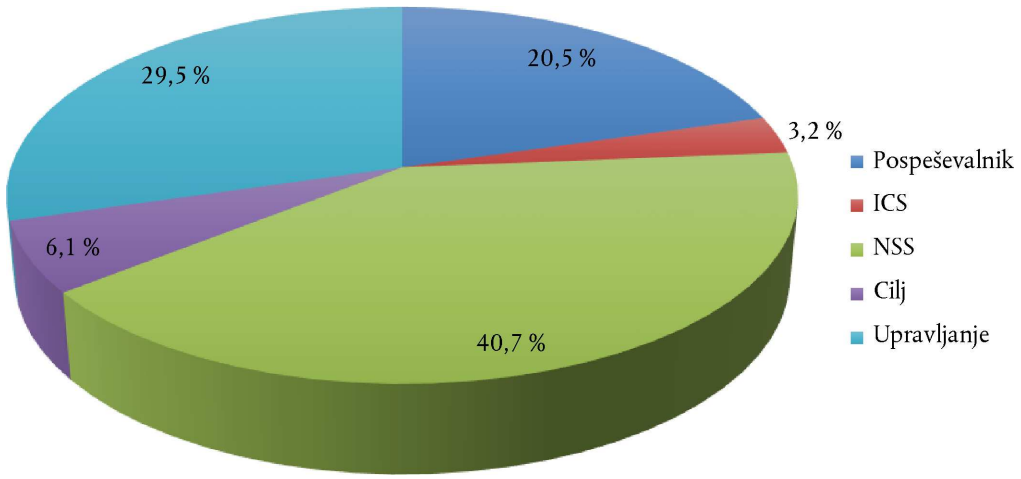


Faza začetnega delovanja se začne s proizvodnjo, dobavo in zaznavanjem prvih nevtronov. Proračun vključuje stroške za zagon strojev, okrepitev moči curka, začetek izvajanja uporabniškega programa, prve nadomestne dele in glavni prispevek h gradnji preostalih šest instrumentov, da se dokonča osnovni sklop 22 instrumentov. Proračun za začetno delovanje se predvidoma konča leta 2025, tako da bo prehod na proračun za delovanje v stabilnih razmerah nemoten.

Proračun za delovanje v stabilnih razmerah se bo začel leta 2026 in nadaljeval do leta 2065, pri čemer bo vključeval vse predvidene stroške za trajnostno delovanje v skladu s Prilogo 1. Vključuje majhen prispevek za dokončanje sklopa instrumentov v prvih letih in za ohranjanje konkurenčnosti teh instrumentov med delovanjem v stabilnih razmerah. Proračun za delovanje v stabilnih razmerah znaša 140 milijonov EUR na leto.

Slika 3

Razčlenitev proračuna za fazo delovanja. Sredstva za vodenje objekta so vključena v proračun za upravljanje



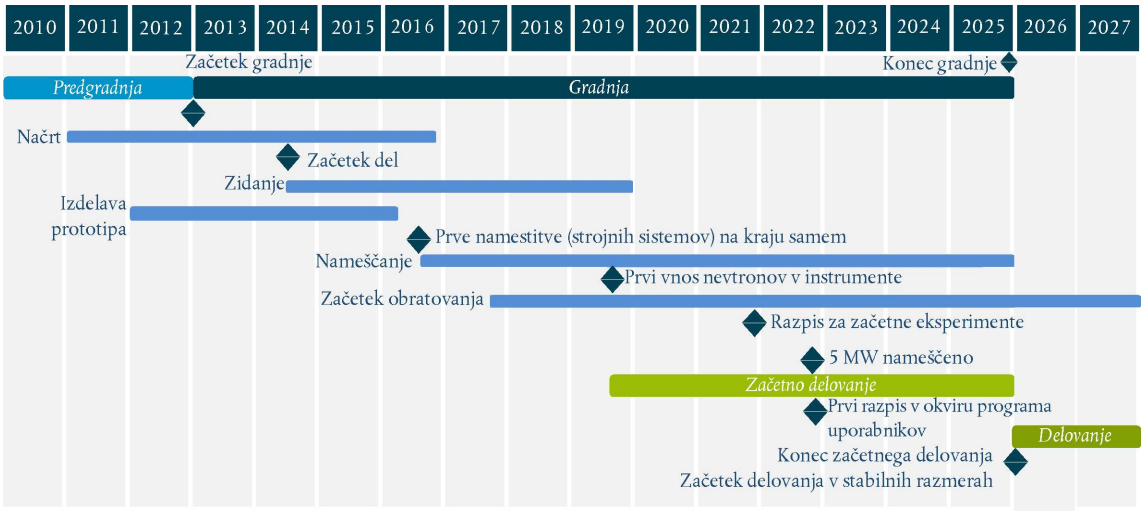
V skladu s pristopom na podlagi življenjskega cikla je načrtovano, da se ESS po fazi delovanja razgradi, zemljišče pa ponovno nameni za drugo uporabo. S tem povezani stroški so vključeni v proračun za razgradnjo, ki znaša do 177 milijonov EUR.

3. ČASOVNI RAZPORED PROJEKTA

Časovni razpored na visoki ravni za predgradbeno fazo, gradnjo, začetno delovanje in delovanje v stabilnih razmerah je prikazan na sliki 4 spodaj. Časovni razpored je s tehničnega vidika omejen, saj niso predvidene zamude v zvezi z viri (delovna sila in finančna sredstva).

Slika 4

Mejniki ESS na visoki ravni v gradbeni fazi in fazi začetnega delovanja

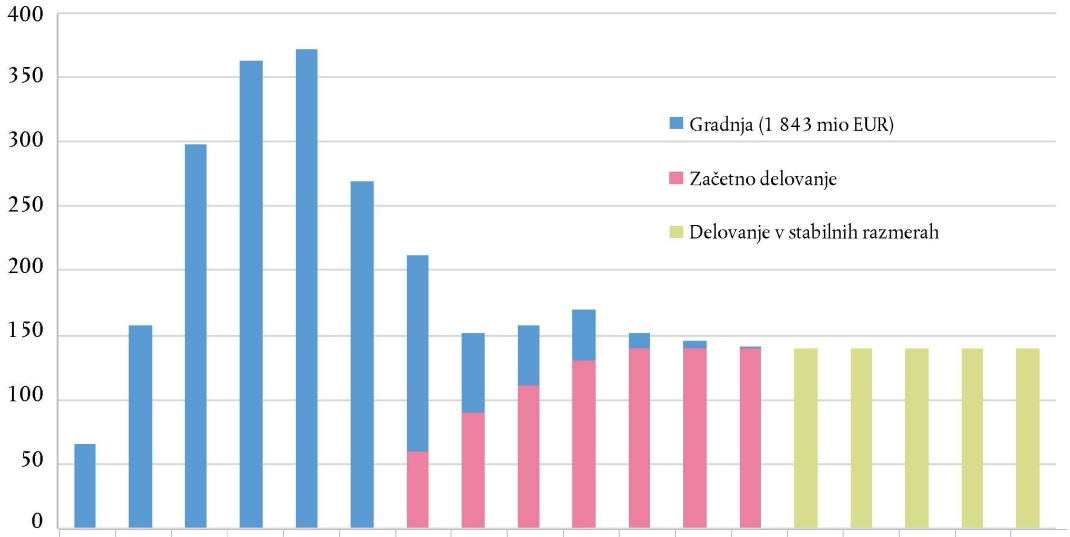


4. PROFIL PRORAČUNA

Profil proračuna za gradbeno fazo (2013–2025), fazo začetnega delovanja (2019–2025) in prvo leto delovanja v stabilnih razmerah (2026–) je prikazan na sliki 5 spodaj. Vključuje denarne in stvarne prispevke. Načrtovan profil porabe temelji na najboljših ocenah ob upoštevanju tehnično omejenega časovnega razporeda.

Slika 5

Profil proračuna za gradnjo, začetno delovanje in delovanje v stabilnih razmerah.



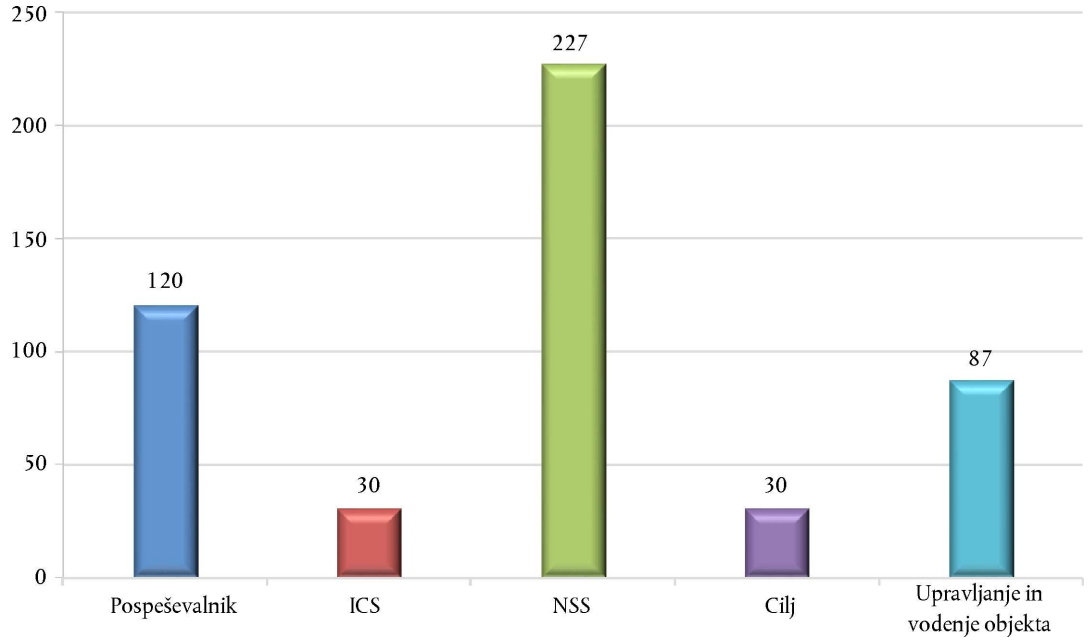
	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	..	2065
Gradnja (1 843 mio EUR)	65	157	298	363	373	269	152	62	48	39	11	5	1					
Začetno delovanje							60	90	110	130	140	140	140					
Delovanje v stabilnih razmerah														140	140	140	140	140

5. KADROVSKI PROFIL

Skupno število osebja v fazi delovanja v stabilnih razmerah je 494. Načrtovan kadrovski profil za fazo delovanja v stabilnih razmerah na podlagi ekvivalentov polnega delovnega časa je prikazan na sliki 6 spodaj.

Slika 6

Načrtovan kadrovski profil v fazi delovanja v stabilnih razmerah



Slika 6 zgoraj vključuje osebje za DMSC skupaj z načrtovano ravnjo osebja v fazi delovanja v stabilnih razmerah v višini 60–65 ekvivalentov polnega delovnega časa. Število osebja DMSC ESS se bo postopno povečalo.

PRILOGA 3

OSNOVNI PREDPISI IN NAČELA O STVARNIH PRISPEVKIH

1. Stvarni prispevek je nedenarni prispevek, ki ga zagotovi članica Organizacije, in lahko vključuje:

   — tehnične komponente za objekt ESS in osebje, potrebno za preskušanje, nameščanje in/ali integracijo takšnih komponent,

   — delo na področju raziskav in razvoja ter osebje, potrebno za opravljanje tega dela,

   — osebje, ki je na voljo za posebne naloge v gradbeni fazi, ali

   — druge proizvode ali storitve, ki so pomembni za dokončanje objekta ESS.

2. Ustrezne stvarne prispevke in njihovo vrednost opredeli in natančno določi Organizacija glede na opise projekta ESS iz načrta programa, ki bo dostopen vsem članicam. Opredelitev ustreznih stvarnih prispevkov mora pregledati in priporočiti znanstveni svetovalni odbor ali tehnični svetovalni odbor sveta.

3. Organizacija in organ, ki zagotovi stvarni prispevek, bosta sklenila pisno pogodbo v zvezi z vsakim stvarnim prispevkom. Pogodba o stvarnem prispevku mora po potrebi vključevati vsaj naslednja vprašanja:

   — tehnični opis in specifikacije, vključno z zahtevami glede vmesnika in integracije,

   — načrt projekta, vključno s časovnim razporedom, končnimi izsledki in mejniki,

   — skupno pripisano vrednost,

   — pogoje dobave in prevoza,

   — nadzor kakovosti in preskus uspešnosti pred sprejetjem in začetkom obratovanja,

   — dokumentiranje; priročnik za delovanje, seznam delov, priročnik za vzdrževanje, vključno s seznamom rezervnih delov,

   — usposabljanje operativnega osebja,

   — sistem tehničnega nadzora in sistem nadzora financiranja,

   — imenovanje odgovornega osebja,

   — vloge in odgovornosti Organizacije in organa, ki zagotovi prispevek,

   — zavarovanja,

   — lastništvo že obstoječega in novega znanja,

   — uporabo in razširjanje novega znanja,

   — licence in pravice,

   — pravice do dostopa,

   — prenos lastništva,

   — postopke za poročanje,

   — obseg in vsebino uradne ocene, izvedene ob zagotovitvi stvarnega prispevka,

   — oceno in obvladovanje tveganja.

4. Svet ustanovi odbor za pregled stvarnih prispevkov, katerega namen je ocenjevanje predlogov o stvarnih prispevkih. Svet na podlagi priporočila tega odbora odobri vse pogodbe o stvarnih prispevkih. Po takšni odobritvi se potrdi vrednost stvarnega prispevka članice v okviru njenega skupnega prispevka k ESS.

5. Notranje določbe o stvarnih prispevkih ureja svet.

6. Vrednost iz knjige stroškov Organizacije določa skupno vrednost stvarnega prispevka. Vrednosti v knjigi stroškov Organizacije so izražene na ravni cen iz statuta in prilog, če ni dogovorjeno drugače. Organ, ki zagotovi prispevek, je v celoti odgovoren za prispevek, vključno s stroški. Evro je standardna valuta za vse stvarne prispevke. Kakršno koli valutno izpostavljenost krije organ, ki zagotovi prispevek.

PRILOGA 4

SEZNAM ODOBRENIH STVARNIH PRISPEVKOV ZA PREDGRADBENO FAZO

Country	Number of IKC agreements	Total Value (kEUR)
Czech Republic	2	1 948
Denmark	15	5 243
Germany	33	20 514
Italy	5	6 186
Spain	13	5 020
Norway	1	1 786
Netherlands	4	721
Switzerland	10	3 248
Total	83	44 664

No.	ESS Project	ESS WU Name	Contract Partner	Country	TOTAL (kEUR)
1	Accelerator	B1 Superconducting Linac is for DESY	DESY	DE	971,4
2	Accelerator	Backup Study for ESS Proton Source	ESS-Bilbao	ES	477,08
3	Accelerator	Normal conducting linac	INFN	IT	3 725
4	DMSC	SD014DE – HDRI Communication Platform	HZG	DE	470,2
5	DMSC	Design update for the ESS Data Management and Software Centre (DMSC)	UCPH	DK	402,4
6	DMSC	Cluster Interim DMSC	UCPH	DK	1 205,9
7	DMSC	MANTID cooperation	UCPH	DK	123,9
8	Instrument	CAMEA	DTU	DK	480,5
9	Instrument	SD017DC/b DK Horizontal Focusing Reflectometer	DTU	DK	79,5
10	Instrument	Compact SANS	DTU	DK	82,1
11	Neutron Technologies	Neutron Optics	DTU	DK	80,2
12	Instrument	Hybrid Diffractometer	DTU	DK	168,9
13	Instrument	SD001DE/b Bispectral Chopper Spectroscopy	Forschungszentrum Jülich GmbH	DE	393,7
14	Instrument	SD001DE/a Cold Chopper Spectroscopy	TUM	DE	258,7
15	Instrument	SD002DE/a High Resolution NSE	Forschungszentrum Jülich GmbH	DE	318,8

No.	ESS Project	ESS WU Name	Contract Partner	Country	TOTAL (kEUR)
16	Instrument	SD0002DE/b Wide Angle NSE	Forschungszentrum Jülich GmbH	DE	67,6
17	Instrument	SD003DE/a Reflectometer for Liquid Surfaces and Soft Matter	HZB	DE	533,6
18	Instrument	SD004DE/ab Conventional SANS	Forschungszentrum Jülich GmbH	DE	112,1
19	Instrument	SD004DE/C Small Sample SANS	HZG	DE	617,9
20	Instrument	SD005DE/a Bi-spectral Powder Diffractometer	Forschungszentrum Jülich GmbH	DE	272,7
21	Instrument	SD005DE/b Engineering Diffraction	HZG	DE	903,7
22	Instrument	SD006DE Multi Purpose High Resolution Imaging	HZB	DE	758,0
23	Instrument	SD007DE/b Alternative NSE and Add-ons	TUM	DE	635,9
24	Instrument	SD007DE/c Focusing Optics for Spectroscopy	TUM	DE	137,1
25	Instrument	SD007DE/a Phase Space Transformers	HZB	DE	65,1
26	Instrument	SD008DE Multi Purpose Extreme Environment Diffraction	HZB	DE	389,3
27	Neutron Technologies	SD009DE – Choppers	Forschungszentrum Jülich GmbH	DE	828,5
28	Neutron Technologies	SD010DE – Detectors	TUM	DE	4 785,8
29	Neutron Technologies	SD011DE – Polarizers (3HE)	Forschungszentrum Jülich GmbH	DE	417,4
30	Neutron Technologies	SD012DE ESS Specific Sample Environment	HZG	DE	179,0
31	Instrument	SD013DE Test Beam Line	HZB	DE	1 456,4
32	Instrument	SD003DE/b Reflectometer for Magnetic Layers	Forschungszentrum Jülich GmbH	DE	309,0
33	Instrument	SD033CZ Complex Environment Engineering Diffractometer	Institute of Physics ASCR	CZ	1 759,0
34	Instrument	Simulation of Neutron Instruments	KU	DK	938,8

No.	ESS Project	ESS WU Name	Contract Partner	Country	TOTAL (kEUR)
35	Neutron Technologies	Detector Testing Facility	IFE	NO	1 785,6
36	Neutron Technologies	Detectors	CNR	IT	510,2
37	Target	Waste Disposal, Emissions, Dismantling and Decommissioning	KIT	DE	19,2
38	Target	Target Performance Modelling and Optimization	KIT	DE	95,9
39	Target	Material Properties	KIT	DE	9,6
40	Target	Rotating Tungsten Helium Cooled Target Concept – Replaceable System	KIT	DE	322,8
41	Target	Rotating Tungsten Helium Cooled Target Concept – Permanent System	KIT	DE	76,7
42	Target	Liquid Metal Target	KIT	DE	1 152,8
43	Target	Premoderator, Moderator and Reflector Engineering Design	Forschungszentrum Jülich GmbH	DE	1 512,5
44	Target	Shielded Target Monolith System and Beam Extraction	Forschungszentrum Jülich GmbH	DE	845,6
45	Target	Liquid Metal Target	Forschungszentrum Jülich GmbH	DE	163,9
46	Target	Liquid Metal Target	Paul Scherrer Institute	CH	221,5
47	Target	Rotating Tungsten Helium Cooled Target Concept – Permanent System	Forschungszentrum Jülich GmbH	DE	959,9
48	Instrument	SD015DE – Simulation Code Development, Help Desk	HZB	DE	472,9
49	Instrument	SD054NL ULTRA SANS USING NEUTRON SPIN-ECHO MODULATION	Delft University of Technology	NL	208,54
50	Instrument	SD055NL OPTIMISING THE BENEFITS OF SPIN-ECHO LABELLING	Delft University of Technology	NL	135,21
51	Instrument	SD056NL SPIN-ECHO MODULATION IMAGING ADD-ON	Delft University of Technology	NL	247,58
52	Instrument	SD057NL LARMOR LABELLING IN DIFFRACTION	Delft University of Technology	NL	135,21

No.	ESS Project	ESS WU Name	Contract Partner	Country	TOTAL (kEUR)
53	Target	THE ESS WATER TASK FORCE	ESS-Bilbao	ES	189,2
54	Instrument	SD016DC_DK CAMEA	DTU	DK	43,5
55	Instrument	SD018DC_DK COMPACT SANS	DTU	DK	51,2
56	Neutron Technologies	SD020DC_DK NEUTRON OPTICS	DTU	DK	54,0
57	Target	THE ESS TARGET STATION CONCEPT SELECTION (TSCS)	ESS-Bilbao	ES	264,9
58	Target	TARGET TEST STAND	ESS-Bilbao	ES	1 390,75
59	Accelerator	Backup Study for ESS Low Energy Beam Transport	ESS-Bilbao	ES	445,5
60	Accelerator	Backup Study for ESS Radio Frequency Quadrupole	ESS-Bilbao	ES	829,6
61	Accelerator	Backup Study for ESS Drift Tube Linac	ESS-Bilbao	ES	386,77
62	Accelerator	Backup Study for ESS Spoke Superconducting Linac	ESS-Bilbao	ES	296,1
63	Accelerator	Advance Welding Facility	ESS-Bilbao	ES	185,11
64	Instrument	SD067IT – Vibrational Spectroscopy Instrument	Elettra-Sincrotrone Trieste	IT	399,5
65	Instrument	SD067IT – Time Focussing Crystal-Chopper Spectrometer (Tempus Fugit)	Elettra-Sincrotrone Trieste	IT	528,0
66	Accelerator	HEBT, NC Magnets and Power Supplies	DTU	DK	1 201,9
67	Accelerator	Normal conducting linac MEBT	ESS-Bilbao	ES	138,5
68	Accelerator	Normal conducting linac	INFN	IT	1 023,1
69	DMSC	SD029CH ESS Data Aquisition & Software	Paul Scherrer Institute	CH	48,0
70	Instrument	SD016DC_CH TOF-TAS CAMEA	Paul Scherrer Institute	CH	481,0
71	Instrument	SD017DC_CH_a Vertical Focusing Reflectometer	Paul Scherrer Institute	CH	462,0
72	Instrument	SD018DC_CH Compact SANS	Paul Scherrer Institute	CH	287,0

No.	ESS Project	ESS WU Name	Contract Partner	Country	TOTAL (kEUR)
73	Instrument	SD019DC_CH Hybrid Diffractometer	Paul Scherrer Institute	CH	305,0
74	Instrument	SD029CH Multi Purpose High Resolution Imaging	Paul Scherrer Institute	CH	238,5
75	Instrument	SD020DC_CH Neutron Optics	Paul Scherrer Institute	CH	407,5
76	Target	Hot Cell, Handling of Used Resources	Centrum výzkumu Řež s.r.o.	CZ	189,0
77	Target	Study of target radionuclide chemistry and target radio toxicity	DTU	DK	123,8
78	Target	Optimization of beam extraction	DTU	DK	206,4
79	Target	Hot Cell, Handling of Used Resources	ESS-Bilbao	ES	75,7
80	Target	Assessment of radioactive inventory after final shut-down	ESS-Bilbao	ES	47,3
81	Target	Target Performance Modelling and Optimization	ESS-Bilbao	ES	293,3
82	Target	Optimization of beam extraction	Paul Scherrer Institute	CH	547,5
83	Target	Material Properties	Paul Scherrer Institute	CH	249,5
					44 669,8

PRILOGA 5

SEZNAM DENARNIH PRISPEVKOV, KI SO ŽE BILI PREJETI ZA PREDGRADBENO IN GRADBENO FAZO (DO VKLJUČNO JUNIJA 2015)

Češka republika	2,7 mio EUR
Kraljevina Danska	67,6 mio EUR
Kraljevina Švedska ([1])	192,8 mio EUR

([1]) Znesek, izračunan za obdobje od 1. januarja 2013.

PRILOGA 6

PREGLEDNICA PRISPEVKOV

Naslednje države so se zavezale k naslednjim denarnim ali stvarnim prispevkom k stroškom gradnje (vključno s stroški predgradbene faze) objekta ESS (vsi zneski temeljijo na cenah iz januarja 2013):

PRILOGA 7

ČLANICE, OPAZOVALKE IN SUBJEKTI, KI JIH ZASTOPAJO

ČLANICE

Država ali medvladna organizacija	Subjekt, ki jo zastopa (tj. ministrstvo, raziskovalni svet)
Češka republika	Ministrstvo za šolstvo, mladino in šport
Kraljevina Danska	
Zvezna republika Nemčija	
Republika Estonija	
Francoska republika	Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS) in Commissariat à l'Energie Atomique et aux Energies Alternatives (CEA)
Italijanska republika	Istituto Nazionale di Fisica Nucleare (INFN)
Madžarska	
Kraljevina Norveška	Norveški raziskovalni svet
Republika Poljska	Ministrstvo za znanost in visoko šolstvo
Kraljevina Švedska	
Švicarska konfederacija	

OPAZOVALKE

Država ali medvladna organizacija	Subjekt, ki jo zastopa (tj. ministrstvo, raziskovalni svet)
Kraljevina Belgija	Studiecentrum voor Kernenergie (SCK)
Kraljevina Španija	
Kraljevina Nizozemska	
Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska	